

Tel +41 91 695 20 20  
Fax +41 91 695 20 29  
e-mail info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

Apertura ufficio  
Lunedì-venerdì  
08.00-12.00  
mercoledì  
16.00-18.00

CH-6835 Morbio Superiore

**RIASSUNTO DELLE DISCUSSIONI DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE DEL  
19 FEBBRAIO 2013**

Gentili Signore,

Egregi Signori Consiglieri Comunali,

il Consiglio Comunale è convocato per il giorno di

**martedì 19 febbraio 2013, ore 20.15**

(eventuale seduta di aggiornamento: mercoledì 20 febbraio 2013, ore 20.15)

presso l'aula magna del Centro scolastico di Lattecaldo

con il seguente ordine del giorno:

1. Appello nominale
2. Approvazione del riassunto delle discussioni della seduta del 18.12.2012
3. MM. no. 23/2012  
Messaggio municipale accompagnante la richiesta di adeguamento dello statuto del Consorzio Depurazione Acque di Chiasso e Dintorni (CDACD) alla nuova LCCom
4. MM. no. 24/2012  
Messaggio municipale concernente la richiesta di cambiamento della forma giuridica dell'Ente Protezione Civile del Mendrisiotto – Procedura d'approvazione comunale
5. MM no. 01/2013  
Messaggio municipale accompagnante la richiesta di costituzione del Consorzio Acquedotto Regionale del Mendrisiotto (ARM) e adozione del suo statuto
6. MM. no. 25/2012  
Messaggio municipale accompagnante la richiesta di approvazione della denominazione della via dedicata a Pietro e Germaine Chiesa nella frazione di Sagno
7. MM no. 26/2012  
Messaggio municipale accompagnante la richiesta di proroga del termine per l'esecuzione dello spostamento della condotta AP. premente "Paese-bacino dello Zocco", transitante sul fmn.690 RFP nel Comune di Breggia, frazione di Bruzella (MM.22/2011)
8. Mozioni e interpellanze.

Con stima,

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE  
Dott. Giovanni Ceracchini

NB.: al termine della seduta del Consiglio Comunale il Municipio presenterà e metterà a disposizione le soluzioni consegnate dai 3 grafici incaricati di proporre il nuovo **stemma comunale**

\*\*\*\*\*

Come da avviso qui riprodotto, recapitato a ogni Consigliere nei termini di Legge ed esposto agli albi comunali, si raduna la quarta seduta del Consiglio Comunale per il quadriennio 2012-2016 con l'intervento dei seguenti Consiglieri:

1	Valsangiaco Patrick	2	Cavallini Grazia
3	Bächtold Rudy	4	Bettoni Ivan
5	Biffi Petazzi Fausta	6	Tavernelli Marco
7	Ceracchini Giovanni	8	Cereghetti Claudio
9	Codoni Enzo	10	Crivelli Franco
11	Dotti Omar	12	Fontana Athos
13	Fontana Simona	14	Ostinelli Erica

15	Gaffuri Michele	16	Maggi Paolo
17	Montorfano Aurelio	18	Pezzati Filippo
19.	Petraglio Gabriella	20.	Sala Marco
21.	Fontana Verena (dalla trattanda no. 5)		

Assenti giustificati:	22. Valtulini Marialuce 23. Balerna Giacomo 24. Balerna Andrea
Assente ingiustificato:	25. Signer Max

Municipali presenti:	Tettamanti Giuseppe, Maghetti Mariella, Galli Davide, Cereghetti Flaviano, Gaffuri Sebastiano, Ambrogini Giovanni, Schmid Angelo
----------------------	--

### **Trattanda no. 1**

Il Presidente saluta i presenti e chiede al segretario di procedere all'appello nominale: risultano presenti 20 Consiglieri Comunali.

### **Trattanda no. 2**

Il Presidente propone di rinunciare alla lettura del riassunto delle discussioni, già a disposizione di ogni membro del Consiglio Comunale: **favorevoli: 20, contrari: 0, astenuti: 0**

Votazione sull'approvazione del riassunto delle discussioni della seduta precedente, così come presentato:

**favorevoli: 20, contrari: 0, astenuti: 0**

### **Trattanda no. 3**

Dopo la lettura da parte di Tavernelli del rapporto della Commissione della Gestione (in seguito CG.) e da parte di Petraglio del rapporto della Commissione delle Petizioni (in seguito CP.), è aperta la discussione.

Il Presidente conferma che aveva pensato di fare una votazione complessiva. Vista tuttavia la proposta di correzione dell'art. 30 (formulazione iniziale non esatta) trasmessa ai Comuni interessati dal Consorzio Depurazione Acque di Chiasso e Dintorni propone di richiamare e mettere in votazione ogni singolo articolo, senza procedere alla loro lettura.

Art. 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29:

**tutti approvati all'unanimità**

Art. 30 rettificato:

**approvato all'unanimità**

Art. 31-32-33-34-35:

**tutti approvati all'unanimità**

Proposta rappresentante del Comune/Sebastiano Gaffuri :

**20 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti**

Proposta sostituto/Giuseppe Tettamanti:

**20 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti**

Il Presidente procede alla lettura del dispositivo del Messaggio municipale e ricorda che tutte le proposte sono state accettate all'unanimità dei presenti.

### **Trattanda no. 4**

Dopo la lettura del rapporto della CG. e del rapporto della CP., è aperta la discussione.

Visto che non pervengono interventi, il Presidente propone di passare in rassegna i singoli articoli del nuovo Statuto, come espressamente indicato nel dispositivo del Messaggio stesso.

Art. 1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38:

**tutti approvati all'unanimità**

Votazione sull'insieme:

**20 favorevoli, 0 contrari e 0 astenuti**

Proposta rappresentante del Comune/Giuseppe Tettamanti:

**20 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti**

Proposta sostituto/Giovanni Ambrogini:

**20 favorevoli, 0 contrari, 0 astenuti**

Il Presidente procede alla lettura del dispositivo del Messaggio municipale e ricorda che anche in questo caso tutte le proposte sono state accettate all'unanimità dei presenti.

**Trattanda no. 5**

Alle ore 20.45 si presenta in sala Verena Fontana: sono ora presenti 21 Consiglieri Comunali.

Dopo la lettura del rapporto della CG. e del rapporto della CP. (da parte di Verena Fontana), è aperta la discussione.

Bächtold è favorevole alla tappa “zero” ma rimane perplesso sul fatto che in un domani deve bere acqua del lago. In tutte le osservazioni delle varie Commissioni non viene portato questo problema e proprio ieri è uscita una notizia abbastanza preoccupante dovuta a uno studio pubblicato da una rivista specialistica e realizzato da un’università svedese che conferma come i farmaci nell’acqua sono sempre più numerosi e le conseguenze per la fauna che vive in quest’acqua è allarmante. Ad esempio è stato constatato che i pesci persici diventano molto più aggressivi. Tutto l’ecosistema acquatico è sconvolto. Pastiglie di tutti i generi sono utilizzate dall’uomo e tramite le urine finiscono nei nostri laghi. Ancora non si è trovato un sistema per depurare da questi farmaci l’acqua.

Visto l’avanzamento dell’iter di approvazione del progetto, è cosciente che sarà molto difficile fermare la procedura.

La tappa a lago dovrebbe essere sospesa in attesa di chiarire le problematiche, conoscere le analisi e le conseguenze delle situazioni che ha evocato.

Ricorda i problemi sorti con l’amianto e con la diossina dove solo anni dopo si è scoperto che contenevano sostanze cancerogene

Ritiene utile unicamente la prima parte (messa in rete degli acquedotti).

Fornisce poi alcuni dati supplementari sulle sostanze che finiscono nelle acque dolci e conferma che il bacino del Ceresio è uno dei laghi che ha il ricambio di acqua più lento di tutta la Svizzera.

Lancia dunque un allarme e chiede di riflettere attentamente, prima di adottare una decisione sulla tappa “Lago”.

Il Sindaco fa presente che il problema è conosciuto e si stanno introducendo misure e correttivi, pur non sapendo ancora la loro validità. Anche grandi laghi come Ginevra o Zurigo forniscono acqua potabile alle città interessate ma non è mai successo niente.

Crivelli fa presente che l’acqua la utilizziamo anche per altri scopi e non solo per bere dove anzi il consumo è molto limitato. Bisognerà anche vedere dove portano gli studi citati. Non vede pertanto difficoltà e sostiene l’approvazione del messaggio.

Pezzati fa presente che quanto enunciato da Bächtold è uscito sulla stampa nelle ultime settimane e non crede necessario bloccare tutto il progetto in considerazione del fatto che in nuovo impianto proporrà sicuramente sistemi di depurazione molto avanzati e che potranno risolvere i problemi denunciati da Bächtold. Il nuovo impianto per la tappa “Lago”, che non è di imminente costruzione, terrà sicuramente conto anche delle problematiche sollevate e il nuovo Consorzio potrà sicuramente adottare le necessarie misure a seguito degli studi in corso. E’ giusto preoccuparsi di questa situazione ma non bisogna bloccare tutto per un situazione che non è comunque accertata. Propone di sostenere un progetto che è da 50 anni che si sta cercando di portare avanti.

Montorfano rileva che il problema sicuramente c’è ma non deve essere demonizzato e anche nei mari sono presenti sostanze che creano problemi (ad esempio la pillola anticoncezionale). Si è tentati di dire di no ma si può anche pensare egoisticamente che noi utilizziamo l’acqua della nostra Valle della Crotta.

Maggi rileva che anche le nostre sorgenti sono comunque sempre più a rischio per cui questa è una tappa molto importante ed inoltre le portate delle nostre sorgenti sono in costante diminuzione e non sono illimitate. Il progetto è dunque un buon compenso. La prima acqua del lago andrà probabilmente a servire le industrie.

Il Presidente osserva che bisogna esaminare dove sono stati effettuati gli studi e che tipo di impianto è presente nonché con che efficacia lavora. La tecnica moderna può sicuramente abbattere le sostanze nocive presenti nell’acqua del lago.

Il nuovo impianto terrà sicuramente conto anche di queste situazioni, vista anche la presenza ecologista molto forte. Invita il Municipio a voler sollecitare i progettisti a fornire rassicurazioni in merito e comunicare se questo problema è stato tenuto in considerazione. Auspica di ottenere una risposta in occasione della prossima seduta.

Il Sindaco conferma che il controllo è doppio poiché anche le stazioni di depurazione si sono attivate, per tenere sotto controllo queste fonti di inquinamento. Con la tecnica si potranno risolvere i problemi sollevati.

Il Presidente propone di mettere in votazione i singoli punti della risoluzione:

- |   |   |
|---|---|
| 1) variante tecnica PCAI elaborata dal GAL: | <b><u>favorevoli: 19, contrari 2, astenuti: 0</u></b> |
| 2) costituzione nuovo Consorzio ARM:        | <b><u>favorevoli: 19, contrari 2, astenuti: 0</u></b> |
| 3) statuto consorzio ARM:                   | <b><u>favorevoli: 19, contrari 2, astenuti: 0</u></b> |
| 4) delegato comunale/Flaviano Cereghetti:   | <b><u>favorevoli: 19, contrari 0, astenuti: 2</u></b> |
| 5) supplente delegato/Mariella Maghetti     | <b><u>favorevoli: 19, contrari 0, astenuti: 2</u></b> |

Il Presidente procede alla lettura del dispositivo del Messaggio municipale.

**Trattanda no. 6**

Dopo la lettura del rapporto della CP., è aperta la discussione.

Pezzati comunica che non ha nulla contro la denominazione di questa strada.

Osserva tuttavia sul metodo, visto che si va oggi a decidere per la denominazione di un brevissimo tratto di strada, senza conoscere il nominativo di tutte le altre strade. L'ex Municipio di Sagno aveva preparato la documentazione ma la denominazione non era mai stata ufficializzata.

Si domanda se il criterio è quello di denominare vie anche molto corte e si avrà dunque una frammentazione e si chiede come verrà organizzato tutto il nostro territorio. Schmid conferma che le vie di Sagno sono state riprese da un precedente studio dell'ex Comune di Sagno. Per poter utilizzare un nome di persona si deve interpellare il Consiglio Comunale e questo è di fatto l'unico caso.

Pezzati è in chiaro su questo aspetto ma chiede nuovamente con quale criterio si sceglie la denominazione delle vie. Si chiede se ogni breve tratta avrà un nome e ad ogni incrocio si cambierà denominazione.

Pezzati fa nuovamente presente che ci saranno situazioni dove per arrivare ad una abitazione su una determinata via si dovrà transitare su altre 4 o 5 vie. Ritiene la cosa poco razionale.

Schmid ricorda che già nell'ex Comune di Sagno una specifica Commissione si era occupata del problema. L'attuale proposta del Municipio è per riconoscere i meriti di 2 illustri personaggi di Sagno.

Pazzati fa presente a Schmid che non ha risposto alla sua domanda, ma non importa.

Il Sindaco conferma che effettivamente a Sagno ci si troverà purtroppo nella situazione denunciata da Pezzati perché sono stati ripresi studi già datati.

Maggi ricorda che la denominazione delle vie non è fatta per la popolazione locale ma per chi viene da fuori e per i servizi di polizia e ambulanza che sono dotati di GPS per cui i nomi delle vie sono comunque necessari.

Bächtold ottiene conferma dal Sindaco che si dovrà pure procedere alla numerazione degli edifici.

Schmid fa presente che non siamo a New York e nei nostri nuclei le vie sono brevi e proporzionate al nostro territorio e si intersecano sovente. Sono poi state riprese denominazioni storiche.

Pezzati risponde che non è stato allegato al messaggio un piano per farsi un'idea ma dalle risposte ottenute questa sera rimane molto perplesso del lavoro che si sta facendo. Nulla contro la denominazione Germaine e Pietro Chiesa ma preannuncia che si asterrà nella votazione.

Senza altri interventi, il Messaggio municipale concernente la denominazione Via Pietro e Germaine Chiesa nella frazione di Sagno viene accolto con **19 voti favorevoli, 0 contrari e 2 astenuti**.

#### **Trattanda no. 7**

Dopo la lettura del rapporto della CP., è aperta la discussione.

Il Municipale Cereghetti chiede la parola e conferma che l'avv. Carla Biasca della SEL ha fatto presente che in nessun modo la Legge permette o non permette di prorogare un termine di scadenza di un credito. Tecnicamente la proroga di un messaggio municipale è dunque possibile.

La SEL ha però richiesto di verificare se il credito è ancora valido dal punto di vista finanziario e di assicurare in tal senso il Consiglio Comunale.

Pezzati e Verena Fontana confermano che i membri della Commissione si sono basati per il preavviso sulla Legge, che non fornisce effettivamente indicazioni sulla procedura adottata dal Municipio.

Verena Fontana osserva pure che nel momento che la Commissione si è occupata del messaggio, il credito era comunque scaduto.

Gaffuri Michele osserva che la questione legale è ora risolta ma chiede se il progetto Wagen è ancora attuale e se dunque il credito è ancora necessario. Ritiene che se l'opera non è ancora stata eseguita, ci sarà sicuramente un motivo.

Cereghetti Flaviano fa presente che prima di licenziare il messaggio è stato effettivamente richiesto al proprietario di confermare in forma scritta se intendeva ancora edificare.

Galli conferma che il privato intende costruire e inizierà i lavori non appena il Consiglio Comunale prorogherà il credito.

Cereghetti Flaviano conferma pure che in occasione della prossima seduta il Municipio rilascerà la licenza.

Il Sindaco riferisce che si è andati per le lunghe perché il proprietario ha fatto delle modifiche non in corso d'opera ma già in fase di progettazione. Non sono presenti colpe del Municipio.

Cereghetti Flaviano informa che è stato possibile verificare che i costi a carico del Comune non sono aumentati a causa del ritardo nell'edificazione da parte del Privato.

Cereghetti Claudio chiede se il Municipio dovrà rinegoziare l'accordo con il Privato (partecipazione ai costi di spostamento della condotta) se il Consiglio Comunale non approva il credito. Intende inoltre capire a che punto è la procedura di rilascio della licenza.

Cereghetti Flaviano conferma che se il Legislativo non proroga il termine, l'accordo con il privato dovrà se del caso essere rinegoziato. Ribadisce che la licenza edilizia verrà rilasciata la prossima settimana.

Pezzati ritiene sufficienti le risposte ottenute questa sera ma si domanda se la proroga fino al 31.12.2013 è sufficiente o se vale la pena prolungare il termine fino al 31.12.2014.

Cereghetti Flaviano informa di avere ottenuto informazione dal proprietario che i lavori partiranno al più presto e comunica che la volontà del Municipio è proprio quella di mettere sotto pressione il proprietario.

Situazione quest'ultima sostenuta anche dal Presidente.

Dotti conferma che, sentito il parere del Municipio, voterà a favore del messaggio, contrariamente alla sua decisione iniziale di sottoscrivere il preavviso negativo della CP.

Il Presidente propone di mettere in votazione la proposta della CP. di rigettare il messaggio.

Pezzati conferma che non è un emendamento ma si tratta semplicemente di votare a favore o contro il messaggio.

In votazione, con **19 voti favorevoli, 0 contrari e 2 astenuti**, viene accettato il messaggio municipale per la proroga fino al 31.12.2013 del credito per lo spostamento della condotta AAP sulla proprietà Wagen a Bruzella.

Il Presidente procede alla lettura del dispositivo del Messaggio Municipale.

**Trattanda no. 8:** mozioni e interpellanze

Il Presidente richiama quanto discusso prima dell'inizio della seduta con Cavallini, che lo aveva informato dell'intenzione di presentare una mozione al Consiglio Comunale. Cede dunque la parola all'interessata per la lettura di quella che viene ora considerata un'interrogazione sul tema "introduzione dell'ULTIMO bus notturno: ti piace fare tardi?".

Il Sindaco a nome del Municipio prende atto dell'interrogazione e conferma che il Municipio si attiverà anche con il Municipio di Castel San Pietro per valutare se è possibile sostenere questa soluzione. Dubita sin dall'inizio che si possa trasportare ad esempio una persona sola fino a Roncapiano per un prezzo di Fr. 4.00, pur riconoscendo che ci sia una carenza in questo settore.

Maghetti chiede a Cavallini se c'è una statistica, visto che il servizio è attivo solo dal 1 dicembre 2012.

Cavallini conferma che più di così non sa e che si può consultare il sito del Comune di Mendrisio.

Il Presidente ritiene che lo scopo dell'interrogazione è proprio quello di raccogliere informazioni.

Fausta Biffi Petazzi presenta un'interpellanza scritta a seguito della sua precedente mozione 05.04.2012 relativa alla sistemazione urgente del piazzale della Chiesa di Cabbio. Chiede al Municipio se si è dato inizio allo studio per la sistemazione definitiva del piazzale e a che punto è lo stesso. Se l'UTC non ha tempo di occuparsene, propone di affidarsi a una Ditta privata. Fa presente che si è eseguito una sistemazione provvisoria e che la situazione attuale è assolutamente inaccettabile con pioggia e neve. La piazza è peggio di prima ed i soldi dei contribuenti sono stati spesi inutilmente. Propone un intervento simile a quello attuato sul piazzale AFOR a Lattecaldo.

Ribadisce che alcuni municipali e consiglieri comunali conoscono esattamente la situazione del momento.

Il Sindaco conferma che il materiale non è idoneo e si scusa per questa situazione ma bisogna tenere presente che si deve discutere anche con l'Ufficio cantonale dei monumenti storici. Il Municipio si è nel frattempo attivato per studiare soluzioni nelle diverse piazze delle frazioni.

Codoni non ritiene normale che una persona parta da casa con un paio di scarpe per poi doverle sostituire dopo aver preso l'auto. E' una cosa scandalosa e la piazza è ora peggio di prima.

Gaffuri conferma che il materiale utilizzato a Cabbio e anche a Sagno non è idoneo e chiede di intervenire nei confronti della Ditta che ha eseguito i lavori per chiedere un risarcimento.

Il Presidente è pure dell'avviso che il materiale non è assolutamente idoneo e lo si è utilizzato anche sul piazzale dietro la Chiesa di Caneggio: si deve utilizzare dello spaccato o della ghiaia.

Il Sindaco conferma che si è coscienti del fatto e si darà seguito nel limite del possibile.

Alle ore 21.45 il Presidente dichiara chiusa la seduta.

GLI SCRUTATORI

Grazia Cavallini

Enzo Codoni

PER IL CONSIGLIO COMUNALE

IL PRESIDENTE:

Giovanni Ceracchini

IL SEGRETARIO

Maurizio Mombelli

\*\*\*\*\*

**SEGUE:** il Sindaco, a nome del Municipio, ripercorre i passi seguiti dal Municipio dopo l'aggregazione e presenta la situazione relativa allo sviluppo del nuovo **stemma comunale**, auspicando che dopo una breve discussione si possa conoscere il parere dei membri del Legislativo sulla prosecuzione di questa pratica.